

КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Маша и медведь

Masha and the Bear



УДК 372.3/.4
ББК 81.2Англ-93
М38

Художник *Л. В. Двинина*

Маша и медведь = Masha and the Bear: книга для чтения на английском языке / адаптация текста, задания и словарь Н.А. Виноградовой. – М.: Астрель: Полиграфиздат; СПб.: Сова, 2011. – 16 с.: ил.
ISBN 978-5-271-36086-2
ISBN 978-5-4215-2479-3

Сюжет известной сказки, яркие картинки и интересные задания помогут превратить обучение английскому языку в игру. Ребенок без труда запомнит около семидесяти английских слов. Книжка содержит задания к тексту и словарь, который включает все новые слова с транскрипцией.

УДК 372.3/.4
ББК 81.2Англ-93

Учебное издание

МАША И МЕДВЕДЬ. MASHA AND THE BEAR
Книга для чтения на английском языке.

Адаптация текста, задания и словарь *Н. А. Виноградовой*

Ответственный редактор *О. Сабурова*.
Технический редактор *Т. Лаврова*
Корректор *Е. Гайдель*
Компьютерная верстка *М. Азарова*

Подписано в печать 03.02.11. Формат 90x70/ 16.
Усл. печ. л. 1,17. Тираж 5 000 экз. Заказ № СБ 2930.

Санитарно-эпидемиологическое заключение
№ 77.99.60.953.Д.001683.02.10 от 05.02.2010 г.

ООО «Издательство Астрель»
129085, г. Москва, проезд Ольминского, 3а

ООО «Издательство «Сова»
195112, г. Санкт-Петербург, а/я № 51
E-mail: oosova@mail.wplus.net

Издание осуществлено при техническом содействии
ООО «Издательство АСТ»

Типография ООО «Полиграфиздат»
144003, г. Электросталь, Московская область,
ул. Тевосяна, д. 25

© Н. А. Виноградова, 2011
© Л. В. Двинина, иллюстрации, 2011
© ООО «Издательство «Сова», 2011
© ООО «Издательство «Астрель», 2011



Masha lives in the country with her grandmother and grandfather. She is very nice and kind. She likes to gather mushrooms and berries.



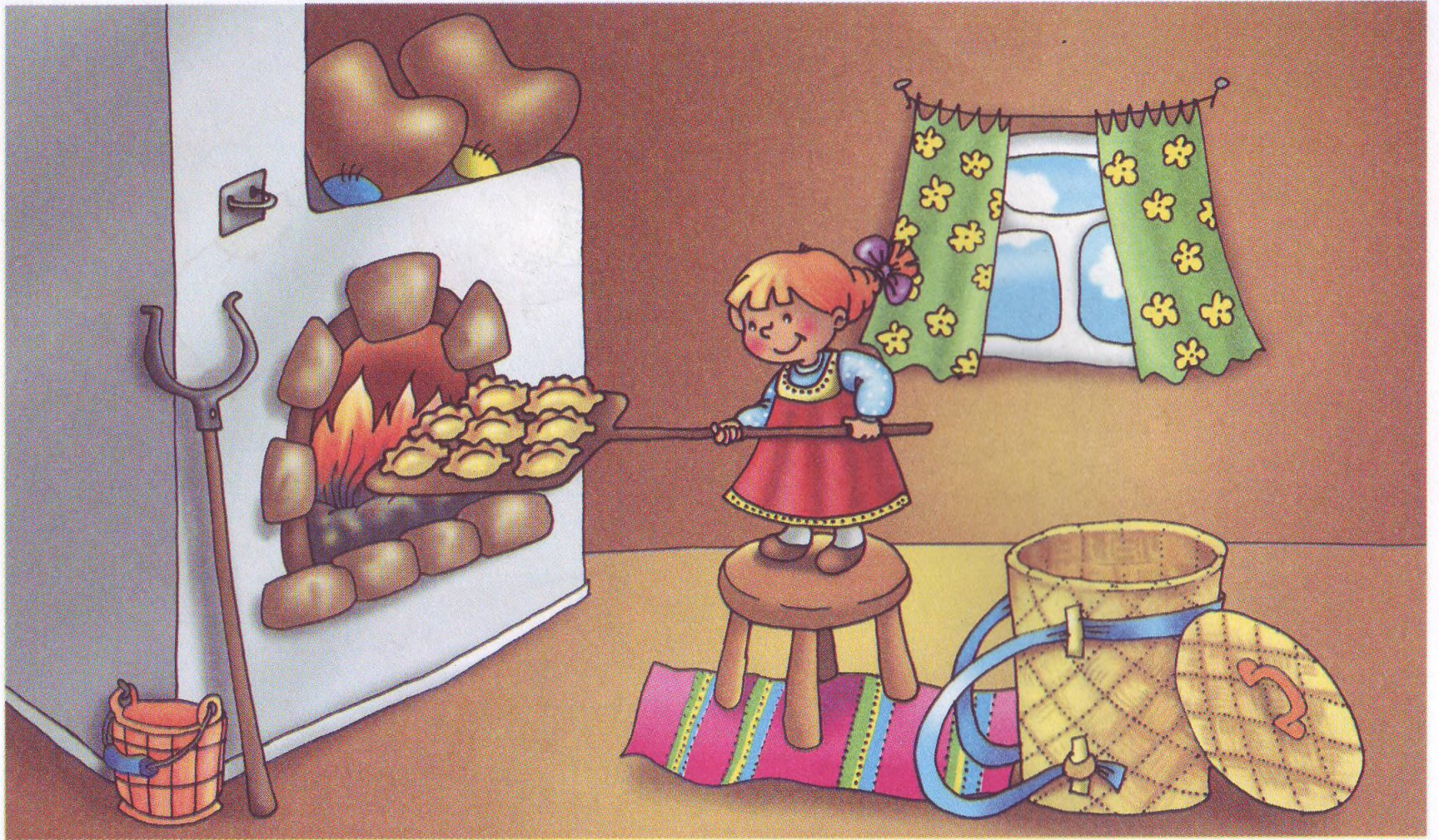
The Bear lives in the forest. He is very big and strong. The Bear likes to walk in the forest. He likes to gather mushrooms and berries too.



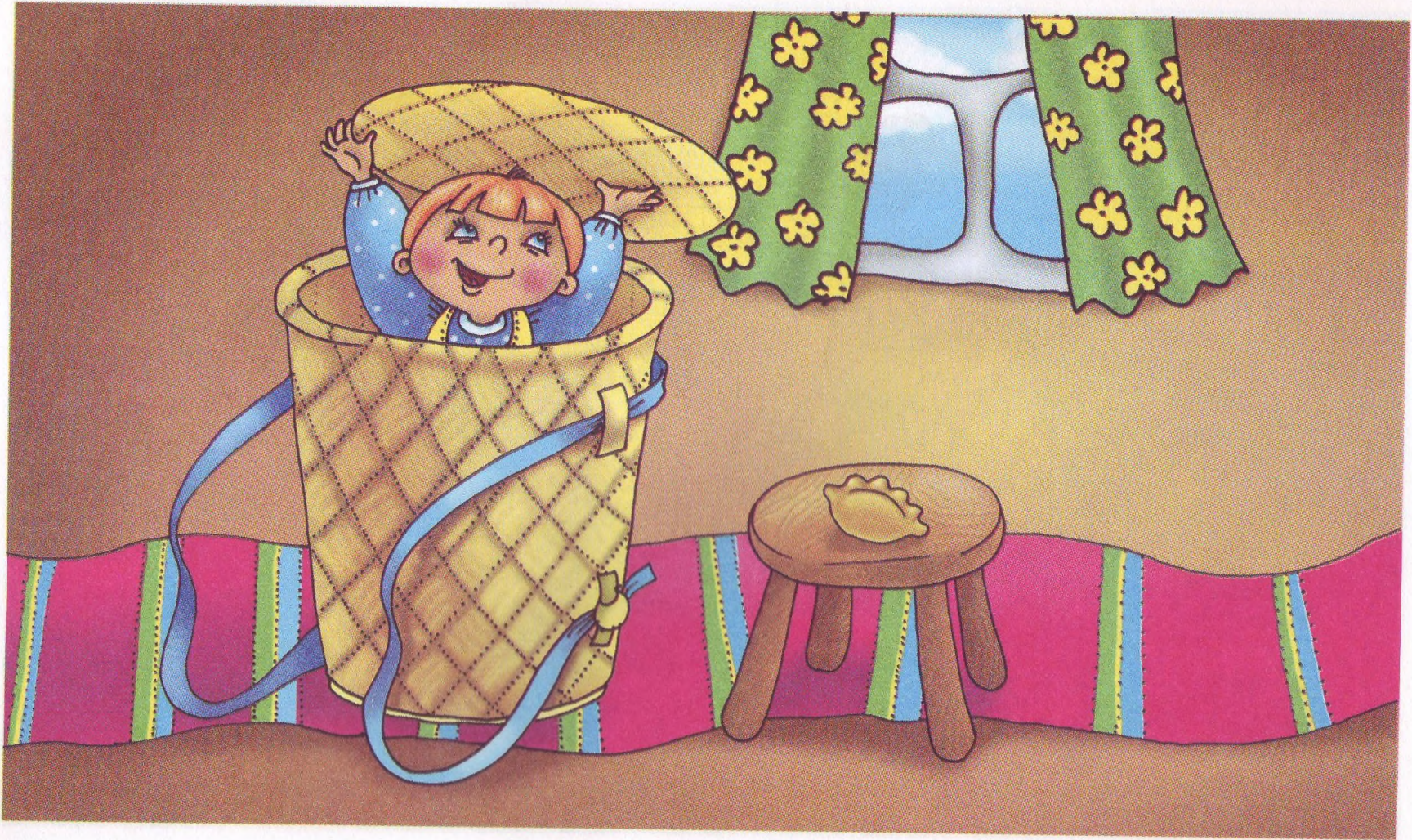
One day Masha goes into the forest. She gathers mushrooms and berries with her friends. From bush to bush, from tree to tree goes Masha. Soon Masha is lost. She is very sad. Suddenly she sees a house. The Bear lives in it.



Masha comes into the house. The Bear sees Masha and says, "Hello! I am the Bear. Stay and live with me." "Hello! I am Masha. Let me go, please" "No, Masha. I don't let you go," says the Bear. So, Masha stays and lives with the Bear.



Masha wants to see her grandmother and grandfather. She decides to outwit the bear. She bakes pies and says, "The Bear! Bring the pies to my grandmother and grandfather. Don't eat the pies. I can climb the tree and see."



The bear carries the pies in a big basket. Masha is in the basket, too. But the bear doesn't know about it.



The Bear is tired and hungry. He says, "I want to sit. I want to eat." But Masha says from the basket, "I am in the tree. I see, I see. Don't sit! Don't eat! Go, go to my home!" And the Bear goes to the country.



Soon he is very tired and hungry again. He says, "I want to sit. I want to eat." But Masha says from the basket, "I am in the tree. I see, I see. Don't sit! Don't eat! Go, go to my home!" And the Bear goes to her home.



The Bear brings the basket into the country and goes back to his house. Masha gets out of the basket and says, "My grandmother! My grandfather! I am happy!" The grandmother says, "I am happy, too." The grandfather says, "I am happy, too."

ИГРЫ И ЗАДАНИЯ

1. Какие шарики ты отдашь Маше, а какие — Медведю?



Напиши, сколько шариков досталось Маше,
а сколько — Медведю? Кому досталось больше?



Masha has _____ balls.




The Bear has _____ balls.

2. Научись считать до семи на английском языке.

1  ONE

2  TWO

3  THREE

4  FOUR


5  FIVE

6  SIX


7  SEVEN

СЛОВАРЬ

about [ə'baʊt] о	decide [di'saɪd] решать
again [ə'ɡeɪn] опять, снова	don't [dəʊnt] не
am [æm] 1 л., ед. ч. глагола быть (<i>to be</i>)	doesn't [dɒznt] не (3 л., ед. ч.)
back [bæk] назад	eat [i:t] есть
bake [bæks] испечь	five [faɪv] пять
ball [bɔ:l] мяч, шарик	forest ['fɔ:rist] лес
basket ['bɑ:skɪt] корзина, короб	four [fɔ:] четыре
bear [beə] медведь	friend [frend] друг, подруга
berry ['beri] ягода	from [frɒm] из, от
big [bɪɡ] большой	gather ['ɡæðə] собирать
bring [brɪŋ] приносить, относить	get out of [get aʊt əf] вылезти из
bush [bʊʃ] куст	grandfather ['græn(d), fɑ:ðə] дедушка
climb [klaɪm] залезать (на дерево), забираться	grandmother ['græn(d), mʌðə] бабушка
carry ['kæri] нести, носить	happy ['hæpi] счастливый
carries ['kæriz] 3 л., ед. ч. глагола нести (<i>to carry</i>)	has [hæz] имеет (3 л., ед. ч. глагола <i>to have</i>)
can [kæn] мочь	he [hi:] он
come [kʌm] приходиться	help [help] помогать
country ['kʌntri] сельская местность	her [hə:] ее, ей
	his [hɪz] его
	home [həʊm] дома



house [haus] дом
hungry [ˈhʌŋɡri] голодный
in [in] в
into [ˈɪntu:] в, внутрь
is [ɪz] 3 л., ед. ч. глагола быть (*to be*)
it [ɪt] это; он, она, оно
kind [kaɪnd] добрый
know [nəʊ] знать
let me go [let mi: ɡəʊ] позволь мне
уйти
like [laɪk] нравиться, любить
live [lɪv] жить
lost [lɒst] потерянный
make [meɪk] делать
me [mi:] мне, меня, мной
mushroom [ˈmʌʃrʊm] гриб
my [maɪ] мой
nice [naɪs] красивый, милый
no [nəʊ] нет
one [wʌn] один
outwit [ˌaʊtˈwɪt] хитрить
pie [paɪ] пирог, пирожок
please [pli:z] пожалуйста



sad [sæd] грустный
say [seɪ] говорить
see [si:] видеть
seven [sev(e)n] семь
she [ʃi:] она
sit [sɪt] сидеть
six [sɪks] шесть
soon [su:n] скоро
stay [steɪ] оставаться
strong [strɒŋ] сильный
suddenly [ˈsʌd(e)nli] вдруг
three [θri:] три
tired [ˈtaɪəd] усталый
to [tu:] к, в; частица перед неопределенной формой глагола
too [tu:] тоже
tree [tri:] дерево
two [tu:] два
walk [wɔ:k] гулять, ходить пешком
want [wɒnt] хотеть
with [wɪð] с
you [ju:] ты, тебя, тобой, тебе, вы, вами, вас, вам